

〔鶴〕

謀今後民族的長存。國家的永保。我們要
以革命的手段。大無畏的精神。反對國民
黨政府賣國殃民。特別是要反對蔣介石江
精衛這兩個敗類。誓必殺之而後快。因為
他們都是賣國賊。罪惡貫盈。萬死不足以
蔽其辜的。若再不把他們殺掉。容許他們污
在國裏。中國是永遠不會有復興的希望。

愛國的同胞們。亡國之禍。迫在眉睫。亡國奴的頭銜。就快要加在我們的身上去了。今日割五城。明日割十城。中國的山地雖然很大。但不難給賣國政府一省省地出賣淨盡。敵人是貪婪無厭的。事之以皮幣不得免。事之以珠玉不得免。敵人所欲者吾土地也。吾全中國之土地也。中甲份子。國家興亡。匹夫有責。如今國家已到了這個地步。我們難道還是袖手旁觀。忍心把錦繡河山讓不肖的國民黨人去出賣嗎？有熱血有勇氣的同胞們。棟折榱崩。僇餘壓。覆巢之下。卵無完。殷鑒不遠。在近鄰的印度。我們如其不甘心做亡國奴的話。不願意把祖國給國民黨出賣的話。我們而趕快一致起來。誓以全力推翻賣國殃民的

◎歸國僑胞注意

吳	慎總統	七月廿開
者	化臣總統	八月廿開
加	蘭總統	八月廿開
企	李崙總統	九月二號開
吳	慎總統	九月廿開
者	化臣總統	九月廿開

三等位收脚銀八拾貳元半
 小房位收脚銀八拾七元半
 轉船票及搬行李往域多利均
 免收脚費

(每次船於上午拾點半由雲
 埠開行)

駁馬棧安均理代總埠雲	瑞呈馬昌同利理代埠城
Mar June	Lee Hong Chong,
258 Pender St. E.	541 Fisguard St.,
Vancouver, B. C.	Victoria, B. C.
Phone Sey. 7880	Phone Empire 5881

以上各號由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

由雲開行	船名
九月十七号	益臣
十月八号	養斜罈士
十月廿九号	千地利士
二月十九号	布地羅士
三月十号	益臣

新船期紙印便函索即奉

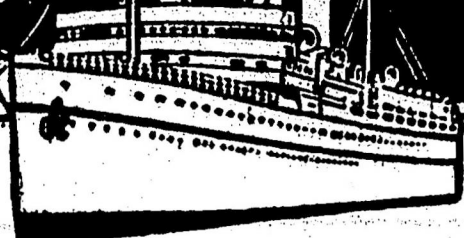
二大位七十五元

號安均處理代埠城
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone. Garden 6914
Victoria B. C.

FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

安均處理代埠雪
QUON ON CO.
254 1/2 Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

司公船輪 亞丕詩



港 香 到 天 七 拾

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽
雲埠代理
葉生公司

平太
宰隨用隨日每鷄豬養豕上船

由雲埠開行日期表

船號 陽曆日期

日本皇后七月十五日
亞洲皇后七月廿九日
坎拿大八月十二日
俄國皇后八月廿六日
日本皇后九月九日
亞洲皇后九月廿三日

地址通信徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

輪船客務總司理火士打
J J FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

行 銀 路 寶
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada

欲護家人須貯款

如華僑欲在銀行開貯戶却有兩問題(一)貯款于銀行是否安穩(二)如欲積資返中國或寄款回家以養家人當以何者爲便利貯款於實路銀行其穩固無可譬義因有通信處及支行遍佈於各處故本行能在各處照極平匯價而發滙單因本行經理大宗滙兌生意故能列最相宜之匯價也在滿地可雲高華城多利等埠之本行俱雇有華員以接待華顧客幹練熟手應接週到凡顧客有未明者當樂爲指導無論環境如何應在本行貯款爲爾投資之初步不論在本行任何分行貯款均能享受實效與有禮的慎重

廣 裕 隆

Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 9026

▲雜貨藥材
 唯寧之大批發處
 本店新辦到
 新絲苗 新荳粘
 新雜貨 新葯材
 凡日常用品皆新
 匯價愈跌
 貨價越平
 行情印便
 函索奉上
 僑胞垂顧
 萬分歡迎
 司理關崇穎啟

西醫 葉求錦 專醫花柳

Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
 住所電話 Douglas 4564 L
 永生電話 Seymour 313
 住所門牌 51 Pender St. E

統理 男女 老幼 內外 全科 花柳 雜症

中華會館推銷獎義券續訊

本埠中華會館有獎義捐會。今又接到各埠僑胞踴躍寄來現款購買獎義券者。有茄市碌埠。陳沛購券一部銀五元。沙補碌埠。陳民購買兩部銀拾元。多杭喜碌埠。李日購券一部銀五元。片市結埠。周在朝購券一部銀五元。及布治埠。溫賢良購券兩部銀十元。又有香港購券兩條銀二元。李祥。

長樹芬之弟關祖如。父有前廣東民政廳
勛關祖唐之弟關祖如。父有前廣東民政廳
。革命先進兼貳公子錢乃信美國法學博士
女公子陳英德美國醫學博士。均到域探親
落船。可謂極人才之盛云。

●非人發狂行兇

美國舍路埠拾日電。今朝晨早。本埠有菲
律賓人一名。忽然發狂。用刀將與之同房

啟者本主人有菜園一段在於巴拿比區域約六個的架有玻璃屋四間傢生各等齊備茲因志切東旋願將該園全盤出賣或招股合作或批耕均可通融如有梓里欲營斯業者請來面議此佈

民國廿貳年九月拾號

啟者本主人有菜園一段在於巴拿比區域約六個的架有玻璃屋四間傢生各等齊備茲因志切東旋願將該園全盤出賣或招股合作或批耕均可通融如有梓里欲營斯業者請來面議此佈

民國廿貳年九月拾號

啟事

啟者楊耀公司與亞溪公司原日是江興桓與楊溪等合件經營今因各件志圖別業願將該兩公司生意全盤賣與欽奕堂承受準于壹九三三年九月十三號在該公司舖內交易自交易之後該兩公司壹概事情與弟等無涉特此聲明以免後論

民國廿二年九月九日

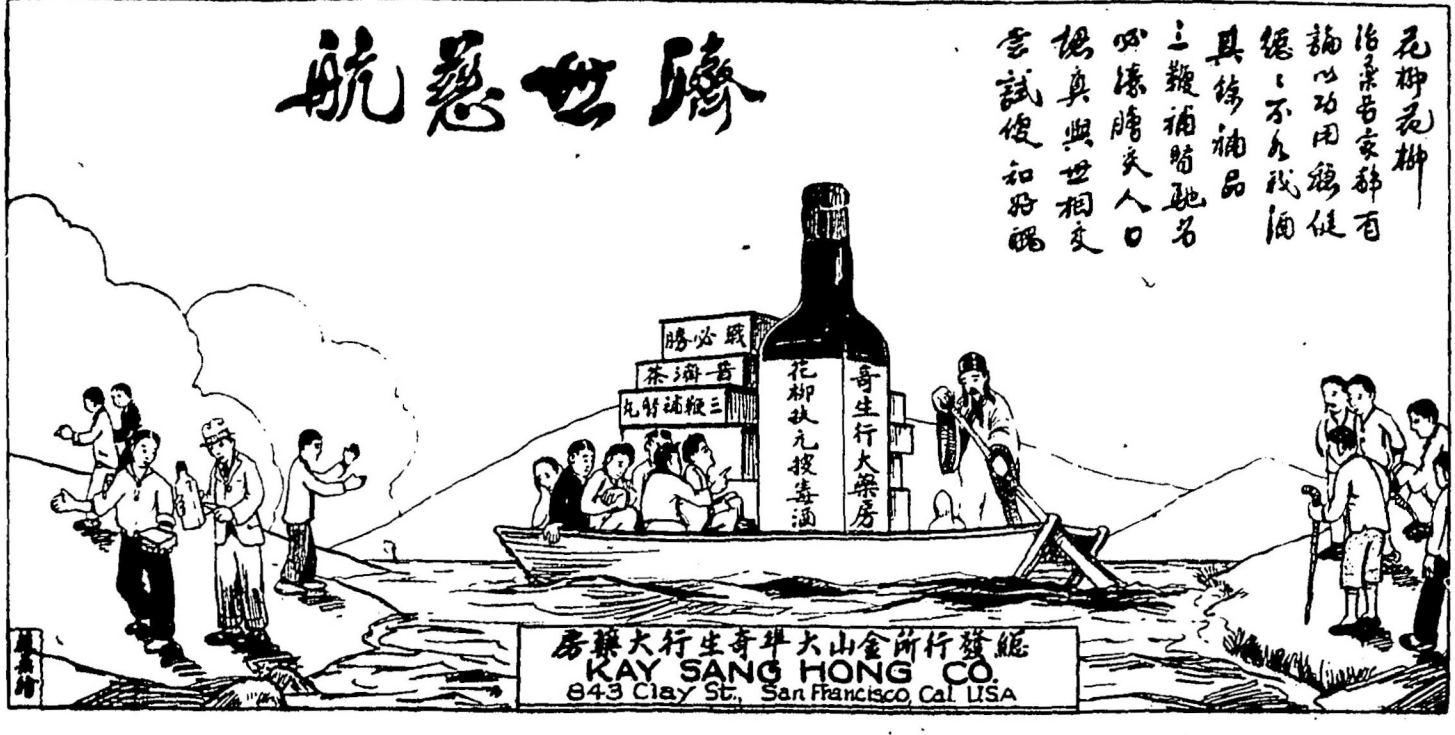
欽奕堂啟

辦理收銀票 許仁普 趙嘉 黃金於
 加東西賣票員 黃良滋 陳孔波 方文衡 李仁林
 新嘉坡總領事
 Chinese Hospital P. O. Box 1719 Montreal, Que., Can.
 民國廿一年七月廿四日 滿地可中華醫院啟

存心軒
C. T. SUN
900 Temple Street
Angeles, CAL., U. S. A.

軍醫曹統新
外全科或有玉體違和未知何
藥合用者祈詳示病狀並惠藥
費五元自能配藥付上俾早日
回春自民國廿二年一月一號
起至七月卅一號止凡惠顧本
行藥品每次五元以上一律八
折

新藥行



味精

天厨味精 國人創製
 國人資本 國產原料
 有據可查 有址可尋
 純粹唯一之國貨

取材純用麥粉。經化學方法。提鍊製成。絕無任何動物。參雜其間。用於調味。不論山珍海錯。鷄鴨蔬菜。加入少許。皆能增進特殊的鮮美味道。且富有滋養性。又能開胃助消化。功效既大。代價低廉。誠社會的經濟品。庖廚的良伴也。

雲埠代售處
金和源 廣裕隆 中原興
輔行公司 廣萬生 合生號

上海中國天厨味精製造公司啟

王八妹審訊記

溷函 上年夏曆 月初九夜 有無錫
富人楊邦藩字建時 前充上海兵工廠
廠長 孫傳芳參謀處長 孫振球(係周
泉香居老闆陳資卅萬)等八家 因中日
戰事劇烈 後方人心恐慌 雇船運送
家資及眷屬赴滬避難 中途在甌旁水
下仿此 山湖被匪洗劫 當時船中有十
九路軍交通處副處長王玉山 因出鎗
抵抗 被匪當場擊斃 今該案女匪首

各部及鄧文之舊部等照軍分會點驗編制方辰式部長人葉鮑剛兩部

由軍分會直接改編 方氏新招之新兵
對酌情形 另定編遣辦法 馮氏新
編部隊 則歸宋哲元考核其實力軍紀
甄別優劣 着手編遣 劉桂堂部
人數頗衆 與僞國方面 藕斷絲連
軍分會決不予以容認 惟該部現駐察
東 與熱境毗連 收撫既覺不便 進
剿亦屬費事 故正擬籌完善處置辦法

到期公債

周氏供 卽江北小蠻子販私鹽賣牛薑爲友生 至同高貴有等搶掠平湖大妻寺及生 常熟莫城鎮 我不知 因陳友生 陳阿四 被閔行第一區捕去 故搭船 至閔行 是探聽消息 致遭捕住等語 均被滑異常 復將在押之匪犯薛小 明子提訊 據供 搶劫敢浦鎮 係王 八妹發令在金山灣集合 共去九十餘 人 劫到洋五六百口 係充爲伙食的 綁到入票計餘名口 除釋放十八個 外 餘在太湖遇范營長隊伍 均被救

編遣察省各軍

▲華北各軍亦加整理

北京八月拾二日特訊 察事大體解決 惟善後紛繁 頗爲困難 關於軍隊之處置 決依軍分會議定方針辦理

廣超氏

通信處雲井上海街斜
勝房門牌五百五號半
電話〔矢摩〕九三三R

Juy Sing
550 1/2 Shanghai St Vancouver B.C.

◎歌匿兄弟有限公司
化純靚靴五元五毛五

555
FASHION



男黑人靴及兩色靴
每對三元九毛五

喜市定街東卅二號
CORNETT BROS. LTD.
33 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.

The advertisement is a black and white illustration. On the left, a vintage open-top car is parked on a dirt road, with a driver and a passenger visible. The background shows a landscape with trees and a small building in the distance. On the right, a large rectangular sign is mounted on a post. The sign contains Chinese text arranged in vertical columns. The top part of the sign reads '輔行雜貨公司廣告' (Fook Hong Miscellaneous Goods Company Advertisement). Below this, there are several lines of text: '中國南北貨品' (Chinese North and South Goods), '推廣海外銷場' (Promote Overseas Sales), '舉凡食物用具' (For food and household items), '盡量搜羅美備' (Extensively search for beautiful items), '遠近僑胞惠顧' (Long-distance and local overseas friends welcome), and '批發公道為主' (Wholesale at fair prices is the main goal). At the bottom left of the advertisement, there is a graphic of a telephone handset with the text 'PHONE ~ 3440 SEYMOUR'. To the right of this, the company name 'FOO HUNG CO.' is written in large, bold, serif capital letters. Below the company name, the address '127-129 PENDER ST. EAST' is written, followed by 'VANCOUVER B.C.' in smaller letters.

輔行雜貨公司廣告

中國南北貨品
推廣海外銷場
舉凡食物用具
盡量搜羅美備
遠近僑胞惠顧
批發公道為主

PHONE ~ 3440
SEYMOUR

FOO HUNG CO.
127-129 PENDER ST. EAST VANCOUVER
B.C.

Chantecler
CIGARETTE PAPERS



張雅集

贈品遷舖側邊擴張廣告

啟者鄙人製九丹數年遠近傳名今研究新藥
方名稱除百靈毒丹比勝前日花柳丹服後
不降上之苦無傷身之理兼無誤工作能清熱
血滑臟開胃百毒皆可除如不功效分文不受
每罇三十六粒定價壹元如購藥貳元贈送除
百毒靈丹一罇買多照計要剪告白紙或前光
顧存有鄙人傳單將付回贈品自由擇取註明
字到來從速寄上

林棟臣自製

大胃益靜園

到寄費兼稅寄包

n Yick Tong 102 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.

固精益腎丸

專治腎家小便多數
大便燥結陽具不舉
手冷脚凍夜夢遺精
陰虛癆咳交感不耐
久近虛渴膀胱受濕
腰膝軟痛眼花耳鳴
男女合服

沙爛疳疔生肌散

每盒貳元

搽干痔漏膏

每樽貳元

除百毒靈丹

每樽貳元

每樽卅六粒壹元
半打五元

專清熱血掃除百毒
如不應驗原銀奉還
註明用法藥方刊便
光顧奉上以上包郵
費付到

詳明藥材單國主

FAIR. 80
零八門飛話電

有病病
有病病
人用車

▲有經驗之侍役服務

本公司爲雲坤之最大者所用之
車又是最新式者

Exclusive Ambulance Service

都督贊益堂主人林棟臣

◎駐
要全加致公堂總辦處通告
爲通告事照得九月十四日即夏曆吉月廿五日爲我洪門 先烈五祖在龍虎山起義憤滿虜之無道挽漢族之淪亡反清復漢誓師出發之辰仰各埠致公堂屆時壹律高懸黨旗開會誼祝紀念豐功以重大典而誌不忘又同日爲駐非律濱總幹部舉行美洲洪門懇親大會之期并仰壹體懸旗慶祝爲荷此佈
民國廿貳年九月五日

元發雜貨發兌

Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd
260-262 Pender St E, Phone Doug, 5583 Vancouver B. C.

新到平沽
增城苗絲
頭號絲苗
新花萱粘
鮮明鹹魚
各種水貨
僑胞光顧
極表歡迎

電話 德忌利市五九三

元發理李照初啟

雲高 中原興雜貨藥材發行 華埠

Jong Yuen Hing Co.
112 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4425

◎療痔聖藥

啓者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名栢市此藥在歐戰時經各患痔兵士服之無不奏效不論久暫一服全愈百發百中誠療痔瘡之聖藥也

每合十粒價銀壹元
單內書明服法

加拿大皇冠^{華化}公司
總賣處中原興啓

半
雪

本樓宏煌陳設清雅
 廚師精巧侍女優待

華僑酒樓廣告

色辦筵臨隨意炒賣
 精良麵食日夜茶點

W. K. CHOP SUEY
 127 PENDER ST. E.
 VANCOUVER B.C.
 PHONE:
 SEF. 46 TRIN. 5821

◎欲享健康與長壽者_{注意}

本會宗旨是極近代醫學界之能力以保護我
會員使之永享健康凡會員不論在何處均能
得以下之服侍（一）防病如打針種痘與清
血等（二）化學實驗室用X光機器以試驗頭
耳眼牙喉筋骨與內臟等如欲知詳細者請往
片打街東一七六號陳鳳常君接洽電話失麼
七三八〇R

National Health Clinic Ltd,
142 W. Hastings, Van. 電話 7640

